

Reprise et Transmission : autour du travail de Daniel Mesguich

Colloque organisé par

**Le Centre de recherche sur la théorie et l'histoire
du théâtre (EA 3959)**

**Le Centre de recherche en études féminines et
genres (EA 4044)**

**Le PPF Représentations littéraires et artistiques
de la modernité**

**The Department of languages & linguistics (U.
Saskatchewan)**

**Avec le soutien du Conseil scientifique et des
Relations internationales de l'Université
Sorbonne Nouvelle et de l'Ecole Normale
Supérieure**

**Le 18 juin à l'Université Sorbonne Nouvelle
Salle Bourjac, 17 rue de la Sorbonne, Paris 5^e**

**Le 19 juin à l' Ecole Normale Supérieure
Nouvel Amphithéâtre Rataud, 45 rue d'Ulm, Paris 5^e**

Metteur en scène, acteur, directeur de troupe et de théâtre, traducteur et auteur, aujourd'hui directeur du Conservatoire National d'Art Dramatique de Paris : Daniel Mesguich occupe depuis plus de trente ans une place majeure dans la vie et la création théâtrales françaises. C'est l'étendue et le rayonnement de cette activité dont le présent colloque entend prendre la mesure. On s'attachera notamment à préciser le rapport singulier et matriciel de reprise que Daniel Mesguich pose entre le texte et la scène ainsi que l'articulation paradoxale de l'éphémère et de la mémoire au sein de l'événement théâtral qui détermine les enjeux et les conditions de transmission du patrimoine et du métier des hommes de théâtre.

Il s'agit en l'occurrence du premier colloque universitaire consacré à Daniel Mesguich, acteur majeur de la création et de l'expérimentation théâtrales dont l'ensemble des archives audiovisuelles ont été confiées, sous forme numérique, à la Bibliothèque Gaston Baty de l'Université Paris III.

Coordination :

**Carole Guidicelli (c.guidicelli@wanadoo.fr),
Céline Candiard (celine.candiard@gmail.com),
Elsa Polverel (epolverel@gmail.com)**



© S Lucet et de J-M Guillaud

**Sous la direction de
Gilles Declercq (Paris III),
Mireille Calle-Gruber (Paris III),
Stella Spriet (U. Saskatchewan)**

**18-19 juin 2009
En Sorbonne et à
L'Ecole Normale Supérieure**

En présence de Daniel Mesguich

Jeudi 18 juin

Sorbonne Salle Bourjac

9h15 Accueil des participants

9h30 : *Ouverture du colloque par Marie-Christine Lemardeley, Présidente de l'Université Sorbonne nouvelle et Richard Julien, Directeur du Département de langues et linguistique, U. de Saskatchewan*

Les Spectres du théâtre (I) Présidence : Gilles Declercq (U. Paris III)

9h45-10h05 : **Mireille Calle-Gruber** (Université Paris III), « La hantise du théâtre : doubles, revenants et autres spectres »

10h05-10h25 : **Céline Candiard** (Université Paris III), « "Je crois que deux et deux sont quatre" : l'obsession du double dans la mise en scène de *Dom Juan* »

10h25-10h45 : **David Schwaeger** (Université Paris III), « Dom Juan au pays de Daniel Mesguich : une étude des mises en scène de Don Juan de 1996 et 2002 »

10h45-11h : Discussion

11h-11h15 : Pause

Les Spectres du théâtre (II) Présidence : Mireille Calle-Gruber (U. Paris III)

11h15-11h35 : **Daniel Bougnoux** (Université de Grenoble), « Penser au théâtre »

11h35-11h55 : **Françoise Gomez** (IA – IPR lettres et théâtre), « L'audre ou la voix revenante dans la recherche théâtrale de Daniel Mesguich »

11h55-12h15 : **Stella Spriet** (Université de Saskatchewan), « Les fractures temporelles sur la scène de Daniel Mesguich ou comment créer des mondes »

12h15-12h35 : **Cécile Chavel** (psychanalyste et comédienne), « Ephémère et éternel, le paradoxe du sujet dévoilé par Daniel Mesguich à travers le théâtre »

12h35-12h50 : Discussion

Les Voix au théâtre Présidence : Catherine Naugrette (U. Paris III)

14h30-14h50 : **Gilles Declercq** (Université Paris III), « Cris et chuchotements »

14h50-15h10 : **Danielle Cohen-Levinas** (Université Paris IV), « Le partage de la musique »

15h10-15h30 : **Pierre Debauche** (auteur et comédien), « Voix d'acteurs »

15h30-15h45 : Discussion

15h45-16h00 : Pause

Les Opéras Présidence : Myriam Tanant (U. Paris III)

16h00-16h20 : **Carole Guidicelli** (Université Rennes 2), « Deux rêves d'opéra selon Daniel Mesguich : *Wozzeck* d'Alban Berg et *Go-gol* de Michaël Lévinas »

16h20-16h50 : **Daniel Mesguich** et **Michaël Levinas** (compositeur), Entretien

16h50-17h15 : Discussion

17h15-17h30 : Pause

17h30-18h30 : Lecture de **Daniel Mesguich**

Vendredi 19 juin

Ecole Normale Supérieure Nouvel Amphithéâtre Rataud

Mémoire et transmission (I) Présidence : Anne-Marie Wheeler (U. Saskatchewan)

9h30-9h50 : **Roger Bensusky** (Georgetown University, Washington DC), « La proximité comme si elle était abîme : Rêves de judéité sur les scènes de Daniel Mesguich »

9h50-10h10 : **Sylvie Leleu-Merviel** (Université de Valenciennes), « *Du cristal à la fumée* : était-ce encore du théâtre ? »

10h10 : Discussion

Mémoire et transmission (II) Présidence : Jean-Pierre Ryngaert (U. Paris III)

10h40-11h : **Sébastien Lenglet** (Faculté Libre des Sciences Humaines de Lille), « Pour un *instant*, ré-ouvrir la parenthèse sur une *métaphore...* »

11h-11h20 : **Christine Farenc** (Université Paris III), « Daniel Mesguich, professeur au Conservatoire »

11h20-11h40 : **Pascal Bouchez** (Université de Valenciennes), « De quelques tentatives audiovisuelles auprès de Daniel Mesguich pour filmer l'Ephémère »

11h40-12h : **Valérie Nativel** (Université Paris III), « Patrice Chéreau, Daniel Mesguich : la mise en scène jusqu'à épuisement. Itinéraires croisés de deux artistes prolifiques »

12h-12h15 : discussion

12h15-14h00 : *déjeuner libre*

Reprise et transmission Présidence : Didier Plassard (U. Rennes 2)

14h00-14h20 : **Eberhard Gruber** (UMR Université Paris III) : « Ce que la philosophie doit au théâtre – de Mesguich »

14h20-14h40 : **Florence Naugrette** (Université de Rouen) : « Anthropologie et politique dans la mise en scène de *Marie Tudor* de Victor Hugo par Daniel Mesguich (1991) »

14h40-15h : **Nicole Fayard** (University of Leicester) : « Reprise et transmission de Shakespeare : le théâtre de la répétition de Daniel Mesguich »

15h-15h20 : **Fabien Cavallé** (Université Paris III) : « « Au théâtre, on n'immole pas ». Violence et théâtralité dans le *Titus Andronicus* de Daniel Mesguich »

15h20-15h35 : discussion

15h35-15h50 : pause

15h50-17h : Table ronde présentée et animée par Xavier Maurel (CNSAD)

avec **Jean-Damien Barbin, Christian Hecq, Sarah Mesguich, Laurent Montel, Laurent Natrella, Véronique Vella** (comédiens)

Cocktail de clôture (18h)
Accueil par Pierre Civil, Vice-Président du Conseil Scientifique

10h25-10h40 : pause

Maison de la recherche, 4 rue des Irlandais Paris 5e

